



MiRA

Fira d'arts de carrer
de Gandia

24, 25 i 26 de març de 2023



MiRA. Fira d'Arts de Carrer de Gandia

MiRA!!! La mirada ens delata. Els ulls són un espill dels sentiments. A través de la mirada, envien al cervell informació sobre allò que ens envolta, i este ho converteix de forma màgica en sentiments d'alegria, tristor, emoció, tendresa, inquietud o sorpresa. Tots estos sentiments, i més, són els que et provocaran les propostes que enguany portem al MiRA, la Fira d'Arts de Carrer de Gandia.

Dansa, circ, *clown*, teatre itinerant, titelles gegants, teatre físic. Una bona mostra de la creativitat d'artistes i companyies que fan del carrer el seu espai escènic, i dels vianants, el seu públic. Una transferència de sentiments natural i directa, sense barreres, sense distàncies entre artista i públic que t'arribarà al cor. Això és MiRA Gandia. Art en estat pur. T'atreveixes a MiRAR???

MiRA!!! La mirada nos delata. Los ojos son un espejo de los sentimientos. A través de la mirada, envían al cerebro información sobre aquello que nos rodea, y este lo convierte de forma mágica en sentimientos de alegría, tristeza, emoción, ternura, inquietud o sorpresa. Todos estos sentimientos, y más, son los que te provocarán las propuestas que este año llevamos al MiRA, la Feria de Artes de Calle de Gandia.

Danza, circo, clown, teatro itinerante, títeres gigantes, teatro físico. Una buena muestra de la creatividad de artistas y compañías que hacen de la calle su espacio escénico, y de los peatones, su público. Una transferencia de sentimientos natural y directa, sin barreras, sin distancias entre artista y público que te llegará al corazón. Esto es MiRA Gandia. Arte en estado puro. ¿¿¿Te atreves a MiRAR???

PROGRAMACIÓ

Divendres 24 de març

Viernes 24 de marzo

- 09.30 h **JARDÍ DE LA CASA DE CULTURA**
Activitat paral·lela dirigida a alumnes de Primària dels col·legis de la ciutat
Actividad paralela dirigida a alumnos de Primaria de los colegios de la ciudad
AMEBA TEATRE (C. Valenciana)
El dia de Ramiro ☺55'
- 10.30 h **SALÓ D'ACTES DE LA CASA DE CULTURA**
MARQUÉS DE GONZÁLEZ DE QUIRÓS
Taller *Generació de nous públics i mediació*
(primera sessió)
Una proposta de Pepe Zapata, director del TRES C i expert en públics de la cultura
Presenta José Ayelo, gestor cultural KAKV de Villena

Generación de nuevos públicos y mediación
Una propuesta de Pepe Zapata, director del TRES C y experto en públicos de la cultura
Presenta José Ayelo, gestor cultural KAKV de Villena

Col·labora: Institut Valencià de Cultura
- 11.00 h **JARDÍ DE LA CASA DE CULTURA**
(segona funció)
AMEBA TEATRE (C. Valenciana)
El dia de Ramiro ☺55'



Divendres 24 de març

Viernes 24 de marzo

- 12.00 h **SALÓ D'ACTES DE LA CASA DE CULTURA
MARQUÉS DE GONZÁLEZ DE QUIRÓS**
Acte institucional de benvinguda
Acto institucional de bienvenida
Jose Manuel Prieto, alcalde de Gandia
Domingo Martínez, director artístic
de la Fira MiRA Gandia
- 12.15 h **Taller *Generació de nous públics i mediació***
(segona sessió)
- 17.30 h **PLAÇA DE SANT JOSEP**
MIGUEL BARRETO Y LA PEQUEÑA VICTORIA CEN
(C. Valenciana i Castella i Lleó)
Disculpa si te presento como que no te conozco ☹️35'
- 18.15 h **MIRADOR DEL SERPIS**
CIA. PLOMA (Illes Balears)
Temporal ☹️30'
- 19.00 h **JARDÍ DE LA CASA DE CULTURA**
CIA. CAPICUA (Catalunya i Aragó)
NüShu ☹️50'
- 20.00 h **PASSEIG DE LES GERMANIES**
XA! TEATRE (C. Valenciana)
Grands ☹️60'
- 22.30 h **PLAÇA DEL PRADO**
CIA DU'K'TO (Illes Balears)
Lume ☹️55'

PROGRAMACIÓ

Dissabte 25 de març

Sábado 25 de marzo

- 11.00 h PLAÇA DEL PRADO
HAATIK DANTZA KONPAINIA (País Basc)
Ur ☺ 20'
- 11.40 h PLAÇA MAJOR
PASSABARRET (Catalunya)
Rocket Carnival Clownz ☺ 55'
- 13.00 h PLAÇA DE SANT JOSEP
CIA. KIMANI (Catalunya)
Cospress ☺ 30'
- 13.30 h PASSEIG DE LES GERMANIES
CENTRE TITELLES DE LLEIDA (Catalunya)
Kujira ☺ 40'
- 17.00 h PLAÇA DE L'ESCOLA PIA
TEATRO NELLE FOGLIE (Itàlia)
La Dolce Follia ☺ 50'
- 18.00 h PLAÇA MAJOR
ANIMASUR TEATRO (Andalusia)
Color ☺ 60'
- 19.00 h JARDÍ DE LA CASA DE CULTURA
KANBAHIOTA TROUP (C. de Madrid)
Volando Vengo ☺ 50'



Dissabte 25 de març

Sábado 25 de marzo

20.00 h PLAÇA DEL PRADO
INSTITUT VALENCIÀ DE CULTURA-PEPA CASES
(C. Valenciana) *Voràgine* ☹️35'

22.30 h PLAÇA DEL PRADO
CIE. DARAOMAÏ (França)
Façade ☹️50'

Diumenge 26 de març

Domingo 26 de marzo

11.15 h PATI D'ARMES DEL PALAU DUCAL
TONI GUTIÉRREZ I MIQUEL BARCELONA (Catalunya)
El Desè Home ☹️35'

12.30 h JARDÍ DE LA CASA DE CULTURA
MAINTOMANO (Castella i Lleó i Galícia)
Kaldi ☹️50'

DIVENDRES 24 · 17.30 H · PLAÇA DE SANT JOSEP

MIGUEL BARRETO Y LA PEQUEÑA VICTORIA CEN

Disculpa si te presento como que no te conozco
(C. Valenciana i Castella i Lleó)

CIRC I DANSA TOTS ELS PÚBLICS

🕒 35 MINUTS



La identitat en un llenguatge de circ i dansa, els dos recursos per a generar una proposta íntima que connecte, des de l'universal al personal, amb les emocions de cada espectador. Dos cossos que juguen amb la simetria, la duplicitat i l'ambigüitat per a compondre imatges sorprenents, diàlegs acrobàtics i escenes oníriques.

La identidad en un lenguaje de circo y danza, ambos recursos para generar una propuesta íntima que conecte, desde lo universal a lo personal, con las emociones de cada espectador. Dos cuerpos que juegan con la simetría, la duplicitad y la ambigüedad para componer imágenes sorprendentes, diálogos acrobáticos y escenas oníricas.



DIVENDRES 24 · 18.15 H · MIRADOR DEL SERPIS

CIA. PLOMA (Illes Balears)

Temporal

ESTRENA ABSOLUTA

XANQUES I D. VERTICAL

TOTS ELS PÚBLICS

🕒 30 MINUTS



Naix de la necessitat d'expressar la dualitat del món en què vivim, com una experiència vital i intuïtiva, prenent com a punt de partida el llibre *Momo*, de Michael Ende. Ens parla de com en la vida ens deixem enganyar per un sistema que ens fa esclaus, per un temps que ens domina, per la por d'eixir del camí establert.

Nace de la necesidad de expresar la dualidad del mundo en que vivimos, como una experiencia vital e intuitiva, tomando como punto de partida el libro Momo, de Michael Ende. Nos habla de cómo en la vida nos dejamos embaucar por un sistema que nos hace esclavos, por un tiempo que nos domina, por el miedo a salir del camino establecido.

DIVENDRES 24 · 19.00 H · JARDÍ CASA DE CULTURA

CIA. CAPICUA (Catalunya i Aragó)

NüShu

CIRC I TEATRE TOTS ELS PÚBLICS

🕒 50 MINUTS



Una fàbrica antiga, una màquina de cosir, una escala aèria, roba reciclada, un pal, bobines de fil, una corda i cinc dones. Acròbates que cusen, ballen, riuen i s'enfilen. *NüShu* és un llenguatge a través del cos, del silenci, del caos, un llenguatge entre mares, iaies, filles i companyes. Un espectacle sensible, humà i divertit amb un missatge social.

Una fábrica antigua, una máquina de coser, una escalera aérea, ropa reciclada, un mástil, bobinas de hilo, una cuerda y cinco mujeres. Acróbatas que cosen, bailan, ríen y trepan. NüShu es un lenguaje a través del cuerpo, del silencio, del caos, un lenguaje entre madres, abuelas, hijas y compañeras. Un espectáculo sensible, humano y divertido con un mensaje social.

XA! TEATRE (C. Valenciana)

Grands

TEATRE DE CARRER TOTS ELS PÚBLICS

🕒 60 MINUTS



Intervencions urbanes en les quals una parella de iaïos s'encomana a missions impossibles. Res com un nou objectiu comú per a superar les pròpies limitacions. Un repte sempre és un repte, independentment dels anys que tinguem. Tendresa, superació i humor són els atributs d'estos dos personatges, que ens guien amb accions espontànies.

Intervenciones urbanas en las que una pareja de abuelos se encomienda a misiones imposibles. Nada como un nuevo objetivo común para superar las propias limitaciones. Un reto siempre es un reto, independientemente de los años que tengamos. Ternura, superación y humor son los atributos de estos dos personajes, que nos guían con acciones espontáneas.

DIVENDRES 24 · 22.30 H · PLAÇA DEL PRADO

CIA. DU'K'TO (Illes Balears)

Lume

ESTRENA C. VALENCIANA

CIRC I DANSA TOTS ELS PÚBLICS

🕒 55 MINUTS



Entre la fantasia i el món terrenal, quatre personatges antagònics es posen en joc i ens descobriuen la seua intimitat: un espai en blanc per a explorar, que muda de forma i que es complementa amb llums, ombres, textures i colors.

Entre la fantasía y el mundo terrenal, cuatro personajes antagónicos se ponen en juego y nos descubren su intimidad: un espacio en blanco para explorar, que muda de forma y que se complementa con luces, sombras, texturas y colores.



DISSABTE 25 · 11.00 H · PLAÇA DEL PRADO

HAATIK DANTZA KOMPAINIA

Ur

(País Basc)

ESTRENA C. VALENCIANA

DANSA CONTEMPORÀNIA TOTS ELS PÚBLICS 🕒 20 MINUTS



Una al·legoria a favor d'una vida sostenible. Construir-te a tu mateix, construint la teua casa. La casa, el nostre segon cos. Treball de la cadena humana: cobrir el riu, excavar la muntanya, tallar el cim: ferrocarril, camioneria, incineradora, aeroport... La casa construïda ha sigut demolida. Un dolorós procés de despertar: aprendre el cos, descobrir el dolor.

Una alegoría a favor de una vida sostenible. Construirte a ti mismo, construyendo tu casa. La casa, nuestro segundo cuerpo. Trabajo de la cadena humana: cubrir el río, excavar el monte, cortar la cumbre: ferrocarril, camionería, incineradora, aeropuerto...La casa construida ha sido demolida. Un doloroso proceso de despertar: aprender el cuerpo, descubrir el dolor.

DISSABTE 25 · 11.40 H · PLAÇA MAJOR

PASSABARRET (Catalunya)

Rocket Carnival Clownz

ESTRENA C. VALENCIANA

CLOWN I MÚSICA PÚBLIC FAMILIAR

🕒 55 MINUTS



Delirants, llegendaris, irrepetibles, incorregibles: un homenatge als Rocket Carnival Clownz, els pallassos que hagueren pogut distorsionar el rumb de la història del rock'n'roll. Un quartet de pallassos esgarrifosos i sense concessions, amb música en directe i bogeries inexplicables, al més pur estil de la factoria passabarretiana.

Delirantes, legendarios, irrepetibles, incorregibles: un homenaje a los Rocket Carnival Clownz, los payasos que hubieron podido distorsionar el rumbo de la historia del rock' n'roll. Un cuarteto de payasos desgarradores y sin concesiones, con música en directo y locuras inexplicables, al más puro estilo de la factoría passabarretiana.



DISSABTE 25 · 13.00 H · PLAÇA SANT JOSEP

CIA. KIMANI (Catalunya)

Cospres

TEATRE FÍSIC A PARTIR DE 8 ANYS

🕒 30 MINUTS



Amb to poètic, irònic i surrealista, l'obra parla de l'obsessió pel culte al cos. Mostra dos dones víctimes de la seua pròpia lluita per aconseguir l'encaix en el model perfecte. Acariciant la mort, a qui obeïxen com a titelles mancades de voluntat pròpia, arribaran a la no acceptació i a la bogeria.

Con tono poético, irónico y surrealista, la obra habla de la obsesión por el culto al cuerpo. Muestra dos mujeres víctimas de su propia lucha por conseguir el encaje en el modelo perfecto. Acariciando la muerte, a quien obedecen como marionetas sin voluntad propia, llegarán a la no aceptación y a la locura.

DISSABTE 25 · 13.30 H · PASSEIG DE LES GERMANIES

CENTRE DE TITELLES DE LLEIDA

Kujira

(Catalunya)

ITINERANT PUBLIC FAMILIAR

🕒 40 MINUTS



Sabies que les balenes canten i també ploren? Kujira, una cria de balena blava, l'animal més gran i fort que ha existit mai a la Terra, plora en vore com deteriorem este meravellós planeta. Kujira ha mamprés un llarg viatge per a fer sentir el seu plor i el seu cant entre els humans. Un cant d'alarma contra el canvi climàtic i la contaminació.

¿Sabías que las ballenas cantan y también lloran? Kujira, una cría de ballena azul, el animal más grande y fuerte que jamás ha existido en la Tierra, llora al ver como deterioramos este maravilloso planeta. Kujira ha emprendido un largo viaje para hacer oír su llanto y su canto entre los humanos. Un canto de alarma contra el cambio climático y la contaminación.



DISSABTE 25 · 17.00 H · PLAÇA DE L'ESCOLA PIA

TEATRO NELLE FOGLIE (Itàlia)

La Dolce Follia

ESTRENA NACIONAL

CIRC I TEATRE TOTS ELS PÚBLICS

🕒 50 MINUTS



Una història on present i passat es confonen. Amb el sabor del circ antic, contem la història d'una trapezista i un pallaso en busca de nous horitzons. Violins que no sonen, escales que no porten a cap lloc, vestuaris sense ningú que els vista. Fins a l'emoció d'una nova vida!

Una historia donde presente y pasado se confunden. Con el sabor del circo antiguo, cuentan la historia de una trapezista y un pallaso en busca de nuevos horizontes. Violines que no suenan, escaleras que no llevan a ningún lado, vestuarios sin nadie que los vista. ¡Hasta la emoción de una nueva vida!

DISSABTE 25 · 18.00 H · PLAÇA MAJOR

ANIMASUR TEATRO (Andalusia)

Color

ESTRENA ABSOLUTA

TEATRE DE CARRER TOTS ELS PÚBLICS

🕒 60 MINUTS



Observem a moltes de les persones més poderoses del planeta. I ací entres tu. Tu que, com a públic, ja et situes dos o tres escalons més avall perquè ells puguin estar dalt. Tu, que t'esforces i poses tota la teua voluntat per a aconseguir que este moment siga inoblidable. Que no els falte de res! Han vingut a la teua localitat i vols ser un bon amfitrió!

Observamos a muchas de las personas más poderosas del planeta. Y ahí entras tú. Tú que, como público, ya te sitúas dos o tres escalones más abajo para que ellos puedan permanecer arriba. Tú, que te esfuerzas y pones todo tu empeño en conseguir que este momento sea inolvidable. ¡Que no les falte de nada! ¡Han venido a tu localidad y quieres ser un buen anfitrión!



DISSABTE 25 · 19.00 H · JARDÍ CASA DE CULTURA

KANBAHIOTA TROUP (C. de Madrid)

Volando Vengo

CIRC TOTS ELS PÚBLICS

🕒 50 MINUTS



Espectacle de trapezi minivolant, ambientat en els anys vint, on quatre personatges realitzen el gran número de trapezi de vol, no sense abans superar una infinitat de problemes, colps i intents fallits. L'espectacularitat d'un trapezi de vol, mesclada amb acrobàcies i una gran dosi d'humor, fa que esta *troupe* de trapezistes captiven el públic.

*Espectáculo de trapezio minivolante, ambientado en los años veinte, donde cuatro personajes realizan el gran número de trapezio de vuelo, no sin antes superar un sin fin de problemas, golpes e intentos fallidos. La espectacularidad de un trapezio de vuelo, mezclada con acrobacias y una gran dosis de humor, hace que esta *troupe* de trapezistas cautive al público.*

DISSABTE 25 · 20.00 H · PLAÇA DEL PRADO

INSTITUT VALENCIÀ (C. Valenciana) DE CULTURA-PEPA CASES

Voràgine

PREESTRENA

DANSA DE CARRER TOTS ELS PÚBLICS

🕒 35 MINUTS



Un espectacle amb poètica i brutalitat, amb controvèrsia i raó, amb culpabilitat i impunitat. Una protagonista, cinc decisions del destí i una multitud que podrà observar, prendre partit, reflexionar, emocionar-se, riure fins i tot; però, això sí, tornar a casa possiblement amb la certesa que alguna cosa hem de canviar.

Un espectáculo con poética y brutalidad, con controversia y razón, con culpabilidad y impunidad. Una protagonista, cinco decisiones del destino y una multitud que podrá observar, tomar partido, reflexionar, emocionarse, reír incluso, pero eso sí, volver a casa posiblemente con la certeza de que algo tenemos que cambiar.



DISSABTE 25 · 22.30 H · PLAÇA DEL PRADO

CIE. DARAOMAÏ (França)

Façade

ESTRENA C. VALENCIANA

CIRC A PARTIR DE 6 ANYS

🕒 50 MINUTS



Ens mostra la frontera indefinida que separa el més íntim de cada un amb les interaccions externes. Una línia entre el visible i l'invisible. Contrast entre la quietud del cos i la inquietud de l'ànima. És la façana l'últim baluard de la nostra intimitat? Potser en l'era d'internet i de les xarxes socials, esta frontera s'està afonant.

Nos muestra la frontera indefinida que separa lo más íntimo de cada uno con las interacciones externas. Una línea entre lo visible y lo invisible. Contraste entre la quietud del cuerpo y la inquietud del alma. ¿Es la fachada el último baluarte de nuestra intimidad? Quizás en la era de internet y de las redes sociales, esta frontera se está desmoronando.

DIUMENGE 26 · 11.15 H · PATI D'ARMES DEL PALAU DUCAL

TONI GUTIÉRREZ I MIQUEL BARCELONA (Catalunya)

El Desè Home

ESTRENA ABSOLUTA

DANSA I CIRC TOTS ELS PÚBLICS

🕒 35 MINUTS



Viure és arribar i morir és tornar. Tres homes de cada deu caminen cap a la vida. Tres homes de cada deu caminen cap a la mort. Tres homes de cada deu moren en l'ànsia de viure. Com pot sobreviure el desè home?

Vivir es llegar y morir es volver. Tres hombres de cada diez caminan hacia la vida. Tres hombres de cada diez caminan hacia la muerte. Tres hombres de cada diez mueren en el ansia de vivir. ¿Cómo puede sobrevivir el décimo hombre?



DIUMENGE 26 · 12.35 H · JARDÍ CASA DE CULTURA

MAINTOMANO (Castella i Lleó i Galícia)

Kaldi

CIRC PÚBLIC FAMILIAR

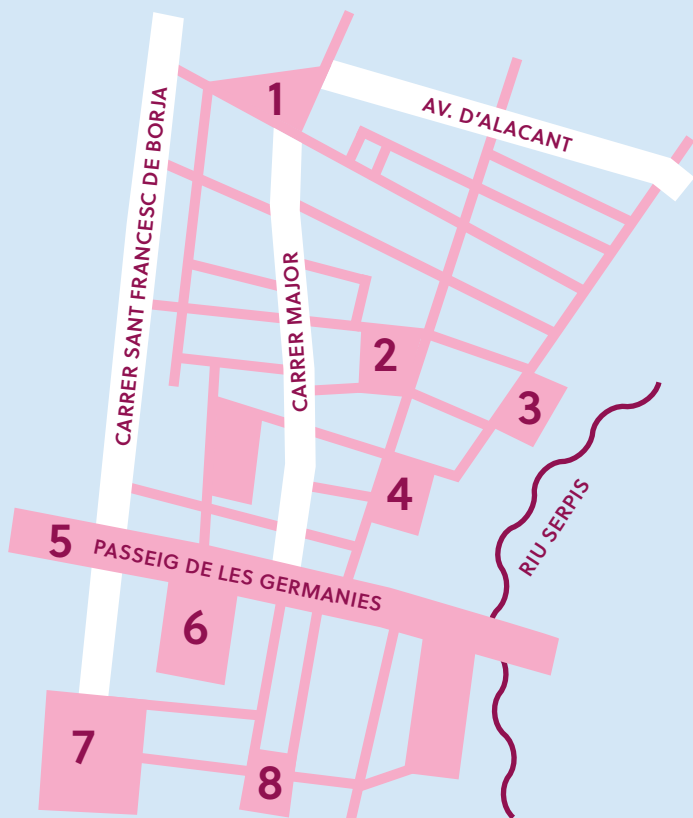
🕒 50 MINUTS



A través del café, l'artista es submergeix juntament amb el públic en un viatge emocional on no tot ix bé a la primera. Tanmateix, això fa que la jove trapezista parli a través dels seus elements: acrobàcies aèries, teatre, *clown*, manipulació d'objectes... Una aventura carregada d'esperança i emocions, que ens revelaran la seua visió d'un món ple de café.

A través del café, la artista se sumerge junto con el público en un viaje emocional donde no todo sale bien a la primera. Sin embargo, esto hace que la joven trapezista hable a través de sus elementos: acrobacias aéreas, teatro, clown, manipulación de objetos... Una aventura, cargada de esperanza y emociones, que nos desvelarán su visión de un mundo lleno de café.

ESPAIS ESCÈNICS



1. PLAÇA DE L'ESCOLA PIA 2. PLAÇA MAJOR
3. MIRADOR DEL SERPIS 4. PALAU DUCAL
5. PASSEIG DE LES GERMANIES 6. CASA DE CULTURA
7. PLAÇA DEL PRADO 8. PLAÇA DE SANT JOSEP

ESPAIS ESCÈNICS

PLAÇA DE SANT JOSEP

Divendres 24 de març · Viernes 24 de marzo

17.30 h MIGUEL BARRETO Y LA PEQUEÑA VICTORIA CEN

Disculpa si te presento como que no te conozco

Dissabte 25 de març · Sábado 25 de marzo

13.00 h CIA. KIMANI Cospress

MIRADOR DEL SERPIS

Divendres 24 de març · Viernes 24 de marzo

18.15 h CIA PLOMA Temporal

JARDÍ DE LA CASA DE CULTURA

Divendres 24 de març · Viernes 24 de marzo

19.00 h CIA. CAPICUA Nūshu

Dissabte 25 de març · Sábado 25 de marzo

19.00 h KANBAHIOTA TROUP Volando Vengo

Diumenge 26 de març · Domingo 26 de marzo

12.30 h MAINTOMANO Kaldi

PASSEIG DE LES GERMANIES

Divendres 24 de març · Viernes 24 de marzo

20.00 h (itinerant) XA! TEATRE Grands

Dissabte 25 de març · Sábado 25 de marzo

13.30 h (itinerant) CENTRE DE TITELLES DE LLEIDA Kujira



PLAÇA DEL PRADO

Divendres 24 de març · Viernes 24 de marzo

22.30 h **CIA DU'K'TO** *Lume*

Dissabte 25 de març · Sábado 25 de marzo

11.00 h **HAATIK DANTZA KONPAINIA** *Ur*

20.00 h **INSTITUT VALENCIÀ DE CULTURA-PEPA CASES**
Voràgine

22.30 h **CIE. DARAOMAÏ** *Façade*

PLAÇA MAJOR

Dissabte 25 de març · Sábado 25 de marzo

11.40 h **PASSABARRET** *Rocket Carnival Clownz*

18.00 h **ANIMASUR** *Color*

PLAÇA DE L'ESCOLA PIA

Dissabte 25 de març · Sábado 25 de marzo

17.00 h **TEATRO NELLE FOGLIE** *La Dolce Follia*

PATI D'ARMES DEL PALAU DUCAL

Diumenge 26 de març · Domingo 26 de marzo

11.15 h **TONI GUTIÉRREZ I MIQUEL BARCELONA**
El Desè Home

ORGANITZA

AJUNTAMENT DE GANDIA

Departament d'Escena Urbana i Política Festiva

Alcalde de Gandia i responsable del departament d'Escena Urbana i Política Festiva **Jose Manuel Prieto**

Director general de la Fira MiRA **Joan Josep Payà**

Director artístic de la Fira MiRA **Domingo Martínez**

Equip organització **Maite Garcia, Silvia Martínez i Joanjo Reig**

Administració **Consol Sempere i Pep Tarrasó**

Regidories dels espais escènics **Poma Muñoz i Ruth Palonés**

Suport tècnic **Vicent Peris, Raúl Roses, Santiago Alonso,**

José Ángel García i Vicent Miñana

Infraestructures i regidories d'espais **Oci Urbà, S.L.**

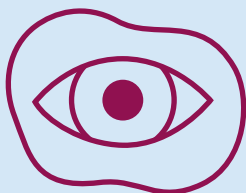
Comunicació i xarxes **Mayte Sifres**

Disseny web **Josep Parra**

Disseny gràfic **Plom! Gràfic**

Correcció lingüística **Ofèlia Sanmartín**

Voluntariat MiRA **Escola de Teatre del Serrano**



MIRA'T LA PROGRAMACIÓ



La programació pot estar subjecta a canvis d'última hora.
La programación puede estar sujeta a cambios de última hora.

Pots seguir-nos a través de

 mira.gandia.org

   @festesdegandia



AJUNTAMENT DE GANDIA



GENERALITAT
VALENCIANA

Conselleria d'Educació,
Cultura i Esport



INSTITUT
VALENCIÀ
DE CULTURA